PETIT ARTICHAUT
HANDMADE WITH LOVE

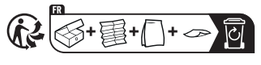
Cadre Lumineux
Illuminated Frame



PETITARTICHAUT.COM

Découvrez notre site
Visit our website

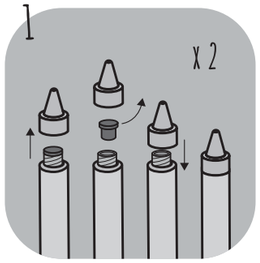
ORIGINAL 06 EXCELLENT 2024 dermatest®
dermatest-guarantee.com



BTL Diffusion
14 Chemin des Vaux
78490 Galluis • France

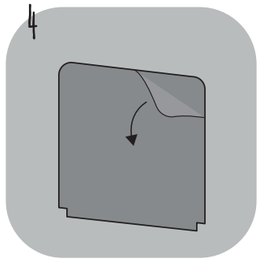
Ref : PA2403 - Cadre Lumineux / Illuminated Frame

V.MFCPABTL072026











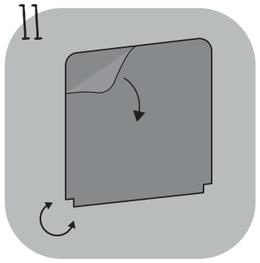














FR - AVERTISSEMENT : USAGE RÉSERVÉ AUX ADULTES. Ce produit n'est pas un jouet. Ne pas laisser les enfants jouer avec son contenu. La surveillance d'un adulte est requise lors de la création d'un kit empreinte ou de la manipulation des matériaux. Tenir les petites pièces hors de portée des enfants lors de la réalisation des empreintes. Les enfants doivent se laver les mains et les pieds avant et après avoir touché la peinture ou utilisé le matériel d'empreinte. Si les enfants touchent l'un des matériaux de ce kit, ne les autorisez pas à porter leurs mains à la bouche ou à se frotter les yeux. Ne pas laisser les enfants mettre la pâte ou la peinture dans leur bouche.
Le contenu est conforme aux exigences du règlement (CE) n° 1223/2009 relatif aux produits cosmétiques. Il peut être utilisé sans danger sur la peau de bébé.

⚠ Retirer les piles usagées et les remplacer par de nouvelles piles. Veiller à insérer les piles correctement sous la supervision d'adultes et toujours suivre les instructions. Ne pas mélanger piles neuves et anciennes. Ne pas mélanger des piles alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables. Les piles rechargeables doivent être retirées du produit avant d'être rechargées. Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées. Les batteries rechargeables ne doivent être chargées que par des adultes. Utiliser des piles AAA (1,5 V) ou équivalent seulement. Ne pas créer de court-circuit aux bornes de la batterie. Toujours retirer les piles faibles ou vides du produit. Retirer les piles si le produit doit être conservé pour une période de temps prolongée. Si la boîte à sons cesse de fonctionner ou si le volume diminue, changer les piles en utilisant un petit tournevis cruciforme pour retirer la vis du cache pile. Ouvrir le cache et retirer les piles vides. Veiller à insérer les nouvelles piles correctement en fonction des symboles (+) et (-) situés sur leur logement. Remettre en place le cache arrière et resserrer la petite vis cruciforme.

Les piles et les déchets électroniques (e-déchets) contiennent des produits chimiques et des matières premières qui doivent être éliminés dans des points de collecte de recyclage désignés, et non avec les déchets ménagers. Les consommateurs sont légalement tenus de se débarrasser correctement des piles et des déchets électroniques. La réutilisation, le recyclage des matériaux et les autres formes de recyclage des piles et des déchets électroniques contribuent de manière significative à la protection de l'environnement. Des conteneurs de collecte de piles gratuits sont disponibles dans les magasins qui vendent des piles, dans les entrepôts de vente par correspondance et dans les points de collecte municipaux. Pour l'élimination des déchets électroniques, veuillez consulter les autorités locales pour connaître le site de collecte approprié. Le symbole inclus informe l'utilisateur final de l'obligation de se débarrasser correctement de ses déchets.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Toute fuite d'acide de piles peut provoquer des blessures et endommager votre produit Petit Artichaut ainsi que les objets environnants. En cas de fuites des piles, laver soigneusement la surface de peau affectée, en évitant que l'acide des piles ne soit en contact avec les yeux, aux oreilles, au nez et à la bouche. Laver immédiatement tout vêtement ou autre surface qui entre en contact avec l'acide provenant de la fuite de la pile. Les piles qui fuient peuvent parfois crépiter.

EN - WARNING: FOR ADULT USE ONLY. This product is NOT A TOY. Do not allow children to play with contents. Adult supervision required when creating any product or handling materials. Keep small parts away from children while making a casting. Children's hands and feet should be washed before and after touching any paint or using molding material. If children touch any material in this kit, do not allow them to put their hands in their mouth or rub their eyes. Do not allow children to put mold compound or painting materials in their mouth.
Contents comply with the requirements of Regulation (EC) No 1223/2009 on Cosmetic Products. Contents can be used on baby's skin.

⚠ Remove old batteries and replace with new batteries. Be sure to insert batteries correctly with adult supervision and always follow the instructions. Do not mix old and new batteries. Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable batteries. Rechargeable batteries must be removed from product before being recharged. Non-rechargeable batteries are not to be recharged. Rechargeable batteries are to be charged by adults only. Use AAA batteries (1.5v) or equivalent only. Do not short-circuit battery terminals. Always remove weak or dead batteries from product. Remove batteries if product will be stored for an extended period of time. Replace batteries by using a small Phillips screwdriver to remove the screw on the battery door. Open the door and remove the dead batteries. Be sure to insert the new batteries correctly according to (+) and (-) symbols located on the battery compartment. Snap the door back into place and retighten the small Phillips screw. Contact local authorities for proper battery disposal.

Batteries and electronic waste (e-waste) contain chemicals and raw materials that should be disposed of at designated recycling collection points, not with household waste. Consumers are legally required to dispose of batteries and electronic waste properly. Reusing, recycling materials, and other forms of recycling batteries and electronic waste significantly contribute to environmental protection. Free battery collection containers are available in stores that sell batteries, from mail-order warehouses, and at local municipal collection points. For disposing of e-waste, please consult your local authority for the suitable collection site. The symbol included notifies the end user of the obligation for proper disposal.

⚠ **WARNING:** Battery acid leakage can cause personal injury and cause damage to your Petit Artichaut product and surrounding property. If battery leakage occurs, thoroughly wash any affected skin, making sure to keep battery acid away from eyes, ears, nose and mouth. Immediately wash any clothing or other surface that comes into contact with leaked battery acid. Leaking batteries may make "popping" sounds.

DE - WARNHINWEIS: NUR FÜR ERWACHSENE. Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Inhalt zu spielen. Bei der Benutzung dieses Produkts oder der Handhabung von Materialien ist die Aufsicht eines Erwachsenen erforderlich. Halten Sie kleine Teile von Kindern fern, während Sie einen Guss herstellen. Kinderhände und -füße sollten vor und nach dem Berühren der Farbe oder der Verwendung des Gussmaterials gewaschen werden. Wenn Kinder mit dem Material dieses Kits in Berührung kommen, dürfen sie nicht die Hände in den Mund nehmen oder sich die Augen reiben. Erlauben Sie Kindern nicht, Formmasse oder Farbe in den Mund zu nehmen.
Dieses Produkt erfüllt die Verordnung (EG) 1223/2009 für Kosmetikprodukte. Der Inhalt kann auf der Haut des Babys verwendet werden.

⚠ Entfernen und entsorgen Sie alte Batterien und ersetzen Sie sie durch neue Batterien. Batterien sind nur unter der Aufsicht von Erwachsenen und richtig einzulegen. Folgen Sie immer den Anleitungen. Legen Sie alte und neue Batterien nicht zusammen in das Gerät. Legen Sie keine Alkali- oder Standardbatterien (Zink-Kohle) oder Akkus zusammen ein. Akkus müssen zur Wiederaufladung aus dem Produkt entfernt werden. Versuchen Sie nicht wieder aufladbare Batterien nicht aufzuladen. Wiederaufladbare Batterien werden nur von Erwachsenen berechnet. Verwenden Sie AAA-Batterien (1,5 V) oder Gleichwertiges. Schließen Sie die Batterieklemmen niemals kurz. Entfernen Sie immer schwache oder leere Batterien aus dem Gerät. Entfernen Sie die Batterien, wenn das Produkt für längere Zeit gelagert werden soll. Entfernen Sie die Batterien mit einem kleinen Kreuzschlitzschraubenzieher, um die Schraube auf dem Batteriefach zu entfernen. Öffnen Sie die Abdeckung des Fachs und entfernen Sie die leeren Batterien. Achten Sie darauf, die neue Batterien entsprechend der Symbole (+) und (-) auf dem Batteriefach einzulegen. Setzen Sie die Abdeckung wieder auf das Dach und ziehen Sie die kleine Kreuzschraube an. Entsorgen Sie die Batterien bitte entsprechend Ihren örtlichen Gesetzen.

Batterien und Elektronikschrott (E-Schrott) enthalten Chemikalien und Rohstoffe, die nicht mit dem Hausmüll, sondern an ausgewiesenen Recycling-Sammelstellen entsorgt werden sollten. Die Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, Batterien und Elektroschrott ordnungsgemäß zu entsorgen. Die Wiederverwendung, das Recycling von Materialien und andere Formen des Recyclings von Batterien und Elektroschrott tragen erheblich zum Umweltschutz bei. Kostenlose Sammelbehälter für Batterien sind in Geschäften, die Batterien verkaufen, bei Versandhändlern und an kommunalen Sammelstellen erhältlich. Für die Entsorgung von Elektroschrott erkundigen Sie sich bitte bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach der geeigneten Sammelstelle. Das beigefügte Symbol weist den Endverbraucher auf die Verpflichtung zur ordnungsgemäßen Entsorgung hin.

⚠ **WARNUNG:** Aus Batterien können Säuren sickern, die Personenschäden verursachen. Ihr Produkt von Petit Artichaut und sich in der Nähe befindliches Eigentum können auch dadurch beschädigen werden. Wenn Flüssigkeit aus der Batterie tritt, waschen Sie gründlich alle betroffenen Hautstellen. Achten Sie darauf, dass die Batteriesäure nicht in die Augen, Ohren, Nase und den Mund gelangt. Waschen Sie sofort alle Kleidungsstücke oder andere Oberflächen, die mit der Batteriesäure in Kontakt kommen. Auslaufende Batterien können "Knall"-Geräusche abgeben.

ES - ADVERTENCIA: SÓLO PARA USO DE ADULTOS. Este producto no es un juguete. No permita que los niños jueguen con el contenido. Se requiere la supervisión de un adulto al crear cualquier producto o usar materiales. Mantenga las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños mientras realiza el moldeo. Los niños deben lavarse las manos y los pies antes y después de tocar cualquier pintura o utilizar material de moldeo. Si los niños tocan cualquier material de este kit, no permita que se metan las manos en la boca ni que se froten los ojos. No permita que los niños se metan la pintura o el compuesto para moldear en la boca.
Este producto supera el Reglamento (CE) 1223/2009 deproductos cosmeticos. El contenido puede utilizarse en la piel del bebé.

⚠ Quite las pilas antiguas y reemplácelas por nuevas. Asegúrese de insertar las pilas correctamente con la supervisión de un adulto y siga siempre las instrucciones. No mezcle las pilas antiguas y las nuevas. No mezcle pilas alcalinas, estándar (carbono-zinc), o pilas recargables. Antes de recargarse, las pilas recargables se deben quitar del producto antes de recargarse. Las pilas no recargables no se deben recargar. Las baterías recargables deben ser cargadas sólo por adultos. Use solo pilas AAA (1,5 v) o equivalentes. No provoque un cortocircuito en los terminales de las pilas. Quite siempre las pilas gastadas o agotadas del producto. Quite las pilas si el producto se va a guardar durante un amplio período de tiempo. Reemplace las pilas con un pequeño destornillador Phillips para quitar el tornillo de la tapa de la pila. Abra la tapa y quite las pilas agotadas. Asegúrese de insertar las nuevas pilas correctamente según los símbolos (+) y (-) que se encuentran en el compartimento de la pila. Vuelva a colocar la tapa y a apretar el pequeño tornillo de Phillips. Póngase en contacto con las autoridades locales para desechar las pilas de manera adecuada.

Las pilas y los residuos electrónicos (e-waste) contienen sustancias químicas y materias primas que deben eliminarse en los puntos de recogida designados para su reciclaje, no con la basura doméstica. Los consumidores están legalmente obligados a deshacerse de las pilas y los residuos electrónicos de forma adecuada. La reutilización, el reciclado de materiales y otras formas de reciclaje de pilas y residuos electrónicos contribuyen significativamente a la protección del medio ambiente. Hay contenedores gratuitos de recogida de pilas en las tiendas que las venden, en los almacenes de venta por correo y en los puntos de recogida municipales. Para deshacerse de los residuos electrónicos, consulte a las autoridades locales sobre el lugar de recogida adecuado. El símbolo incluido notifica al usuario final la obligación de desecharlo correctamente.

⚠ **ADVERTENCIA:** la fuga de ácido de las pilas puede provocar daños personales y daños al producto Petit Artichaut y a la propiedad circundante. Si se produce fuga en las pilas, lave minuciosamente la piel afectada y asegúrese de mantener apartado el ácido de los ojos, oídos, nariz y boca. Lave inmediatamente la ropa o cualquier otra superficie que entre en contacto con la fuga del ácido de la pila. Lave de inmediato la ropa o cualquier otra superficie que entre en contacto con el ácido de las pilas de la fuga. Las pilas con fugas pueden producir sonidos similares a chasquidos.

IT - ATTENZIONE: SOLO PER USO ADULTO. Questo prodotto NON è UN GIOCATTOLO. Non permettere ai bambini di giocare con il contenuto. È richiesta la supervisione di un adulto durante la creazione di qualsiasi prodotto o la manipolazione dei materiali. Tenere le piccole parti lontane dai bambini durante la modellazione. Le mani e i piedi dei bambini devono essere lavati prima e dopo aver toccato qualsiasi vernice o usato materiale per modellare. Se i bambini toccano qualsiasi materiale contenuto in questo kit, non permettere loro di mettersi le mani in bocca o di strofinarsi gli occhi. Non permettere ai bambini di mettere in bocca composti per modellazione o materiali per dipingere.
I contenuti sono conformi ai requisiti del regolamento (CE) n. 1223/2009 sui prodotti cosmetici. Il contenuto può essere usato sulla pelle del bambino.

⚠ Rimuovere le batterie utilizzate e sostituirle con quelle nuove. Assicuratevi di inserire correttamente le batterie sotto la supervisione di un adulto e seguire sempre le istruzioni. Non mischiare le batterie vecchie con quelle nuove. Non mischiare quelle alcaline, standard (zinco carbone) o ricaricabili. Rimuovere le batterie ricaricabili dal prodotto prima di ricaricarle. Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate. Le batterie ricaricabili sono per essere caricata da solo gli adulti. Utilizzare le batterie di tipo AAA (1,5v) o equivalenti. Non cortocircuitare i terminali della batteria. Rimuovere sempre le batterie vecchie o usurate dal prodotto. Rimuovere le batterie se il prodotto non verrà utilizzato per un lungo periodo di tempo. Sostituire le batterie utilizzando un piccolo cacciavite con testa a croce per rimuovere la vite sullo sportello della batteria. Aprire lo sportello e rimuovere le batterie scariche. Assicurarsi di inserire le batterie nuove correttamente in base ai simboli (+) e (-) ubicati sul vano batteria. Far fare uno scatto allo sportello in posizione e riserrare la piccola vite a croce. Contattare le autorità locali per il corretto smaltimento delle batterie.

Le batterie e i rifiuti elettronici (e-waste) contengono sostanze chimiche e materie prime che devono essere smaltite negli appositi punti di raccolta per il riciclaggio e non tra i rifiuti domestici. I consumatori sono tenuti per legge a smaltire correttamente le batterie e i rifiuti elettronici. Il riutilizzo, il riciclaggio dei materiali e altre forme di riciclaggio delle batterie e dei rifiuti elettronici contribuiscono in modo significativo alla tutela dell'ambiente. Sono disponibili contenitori gratuiti per la raccolta delle batterie nei negozi che vendono batterie, nei magazzini di vendita per corrispondenza e nei punti di raccolta comunali locali. Per lo smaltimento dei rifiuti elettronici, rivolgersi all'autorità locale per conoscere il sito di raccolta idoneo. Il simbolo incluso avvisa l'utente finale dell'obbligo di un corretto smaltimento.

⚠ **AVVISO:** la perdita dell'acido della batteria può causare lesioni personali e danni al prodotto Petit Artichaut e agli oggetti circostanti. Se si dovessero verificare perdite, sciacquare accuratamente la pelle interessata, assicurandosi di tenere l'acido lontano da occhi, orecchie, naso e bocca. Sciacquare immediatamente gli abiti o le altre superfici che entrano in contatto con l'acido della batteria fuoriuscito. Le batterie che perdono potrebbero emettere suoni "irregolari."

PL - OSTRZEŻENIE: TYLKO DLA DOROSŁYCH. Ten produkt NIE JEST ZABAWKĄ. Nie pozwól dzieciom bawić się zawartością. Podczas tworzenia jakiegokolwiek produktu lub manipulowania materiałami wymagany jest nadzór osoby dorosłej. Podczas wykonywania odlewu trzymaj małe części z dala od dzieci. Ręce i stopy dziecka należy umyć przed dotknięciem jakiejkolwiek farby lub przed użyciem materiału do odlewu oraz po takim kontakcie. Jeśli dziecko dotknie jakiegokolwiek materiału z tego zestawu, nie pozwól mu wkładać rąk do ust ani pocierać oczu. Nie pozwól dzieciom wkładać do ust mieszanki do odlewu ani materiałów malarskich.
Zawartość jest zgodna z wymogami rozporządzenia (WE) nr 1223/2009 w sprawie produktów kosmetycznych. Zawartość może być stosowana na skórze dziecka.

⚠ Należy usunąć stare baterie i włożyć nowe. Prosimy upewnić się, że baterie są wkładane prawidłowo, pod nadzorem osoby dorosłej, i zawsze przestrzegać instrukcji. Nie należy mieszać starych baterii z nowymi. Nie należy również mieszać baterii alkalicznych ze standardowymi (węglowo-cynkowymi) lub bateriami akumulatorowymi. Baterie akumulatorowe należy wyjmować z produkt przed ponownym naładowaniem. Nie należy wkładać do ładowarki baterii do tego nie przeznaczonych. Akumulatory ładowane są wyłącznie przez osoby dorosłe. Należy korzystać wyłącznie z baterii AAA (1,5v) lub analogicznych. Nie wolno zwierać końcówek zaciskowych. Należy zawsze wyjmować z produktu baterie słabe lub wyczerpane. Należy wyjąć baterie, jeżeli produkt przez dłuższy czas nie będzie używany. Przed włożeniem baterii należy śrubokrętkiem Phillips odkręcić śrubę blokującą pokrywę pojemnika na baterie. Następnie należy otworzyć pokrywę i usunąć wyczerpane baterie. Prosimy dopilnować prawidłowego włożenia baterii, zgodnie z symbolami (+) i (-) zaznaczonymi na ściance pojemnika. Następnie należy zatrzasnąć pokrywę i dokręcić śrubkę mocującą. Prosimy skontaktować się z lokalnymi władzami w sprawie procedur postępowania ze zużytymi bateriami.

Baterie i odpady elektroniczne (e-odpady) zawierają chemikalia i surowce, które należy utylizować w wyznaczonych punktach zbiórki surowców wtórnych, a nie razem z odpadami domowymi. Konsumenci są prawnie zobowiązani do prawidłowego usuwania baterii i odpadów elektronicznych. Ponowne wykorzystanie, recykling materiałów i inne formy recyklingu baterii i odpadów elektronicznych znacząco przyczyniają się do ochrony środowiska. Bezpłatne pojemniki do zbiórki baterii są dostępne w sklepach sprzedających baterie, w hurtowniach wysyłkowych oraz w lokalnych gminnych punktach zbiórki. W celu utylizacji e-odpadów należy skonsultować się z lokalnymi władzami w sprawie odpowiedniego miejsca zbiórki. Dołączony symbol powiadamia użytkownika końcowego o obowiązku właściwego usuwania.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Wyciek kwasu z baterii może spowodować obrażenia ciała oraz uszkodzenie produktu Petit Artichaut i rzeczy znajdujących się w pobliżu. Jeżeli dojdzie do wycieku, należy dokładnie przemyć skórę i zadbać o to, aby kwas nie dostał się do oczu, uszu, nosa i ust. Należy natychmiast wyczyścić wszelkie materiały lub inne powierzchnie, które weszły w kontakt z kwasem. Przeciekające baterie mogą wydawać "strzelające" dźwięki.
Ramka będzie świecić przez 6 godzin, a następnie wyłączy się automatycznie, aby oszczędzać baterie.

SE - **VARNING: ENDAST FÖR VUXNA.** Denna produkt är INTE EN LEKSAK. Låt inte barn leka med innehållet. Vuxens övervakning krävs när du skapar någon produkt eller hanterar material. Håll små delar borta från barn när du gör en gjutning. Barnens händer och fötter ska tvättas före och efter beröring av färg eller användning av formmaterial. Om barn rör något material i detta kit, tillåt dem inte att stoppa händerna i munnen eller gnugga ögonen. Låt inte barn lägga formblandning eller målningsmaterial i munnen.
Innehållet uppfyller kraven i förordning (EG) nr 1223/2009 om kosmetiska produkter. Innehållet kan användas på barnets hud.

Avlägsna gamla batterier och ersätt med nya. Sätt i batterierna på rätt sätt under överinseende av vuxen och följ alltid instruktioner. Blanda inte gamla och nya batterier. Blanda inte alkaliska, vanliga (kol-zink) eller uppladdningsbara -batterier. Uppladdningsbara batterier måste avlägsnas från produkt innan de laddas. Icke-uppladdningsbara batterier ska inte återuppladdas. Laddningsbara batterier är som tas ut av endast vuxna.Använd endast AAA-batterier (1,5 volt) eller motsvarande. Kortslut inte några batteriterminaler. Avlägsna alltid svaga eller tomma batterier från produkten. Avlägsna batterier från produkten om den kommer att förvaras oanvänd under en längre tid. Byt ut batterierna genom att använda en liten stjärnskruvmejsel för att skruva loss batteriluckans skruv. Öppna luckan och ta ut de tomma batterierna. Sätt i nya batterier korrekt enligt symbolerna (+) och (-) i batterifacket. Sätt tillbaka luckan med ett snäpp och dra åt den lilla skruven. Kontakta lokala myndigheter för information om hur du ska avyttra batterierna.

Batterier och elektroniskt avfall (e-avfall) ska lämnas in på utsedda återvinningsstationer. De får inte kastas tillsammans med hushållsavfall eftersom de innehåller kemikalier och råmaterial. Konsumenterna är enligt lag skyldiga att kassera batterier och elektroniskt avfall på rätt sätt. Återanvändning, återvinning av material och andra former av återvinning av batterier och elektroniskt avfall bidrar i betydande grad till att skydda miljön. Det finns gratis insamlingsbehållare för batterier i butiker som säljer batterier, postorderlokaler och på lokala kommunala insamlingsstationer. Kontakta din kommun för att få information om lämplig insamlingsstation där du kan kassera e-avfall. Symbolen anger att slutanvändaren är skyldig att kassera produkten på korrekt sätt.

VARNING: Batterisyraläckage kan orsaka personskador och skador på din Petit Artichaut-produkt och saker i närheten. Om batterisyraläckage sker ska du tvätta påverkad hud noga och se till att batterisyran inte kommer i kontakt med ögon, öron, näsa och mun. Tvätta omedelbart kläder och andra ytor som kommit i kontakt med läckt batterisyra. Läckande batterier kan ge ifrån sig ett "poppande" ljud.

ZH - **警告：仅供成人使用。**本产品不属于玩具。颜料或粘土造模物料不要让儿童拿来玩耍。需要在成人监督下进行作品创作或使用物料。在创作作品时请将产品的小部件零件远离儿童。在接触任何颜料或者造模材料之前或之后，都应清洗儿童的手和脚。如果孩子触摸了工具包里面的任何材料，不要让他们将手放进嘴里或揉眼睛。不要让孩子把粘土造模物料或者颜料放进嘴里。
颜料或粘土造模物料符合欧盟化妆品法规(EC) No.1223/2009的相关要求。适用于婴儿皮肤。

取出旧电池，换上新电池。一定要在有成人监护的情况下正确插入电池，并始终按照制造商的说明使用。禁止将新旧电池混合使用。禁止将碱性、标准（碳锌）或可充电 电池混合使用。充电之前，必须将可充电电池从产品中取出。禁止对不可充电电池进行充电。充電電池只能由成人充電。仅可使用AAA 电池 (1.5v)或同等电池。禁止直接连接正负极产生短路。请将产品中电量不足或电量用尽的电池取出。如果将产品长时间存放，请取出电池。更换电池时，使用小型十字螺丝刀拧下电池盖的螺丝。打开电池盖取出电量用尽的电池。一定要按照电池舱中的正极 (+) 和负极 (-) 标志正确地安放新电池。将电池盖装回，拧紧螺丝。联系当地部门，对电池进行适当处置。

电池和电子废弃物含有化学物质和原料，应在指定的回收点处置，而不是与家庭废物一起处置。法律要求消费者妥善处理电池和电子垃圾。再利用、回收材料以及其他形式的回收电池和电子废物对环境保护作出了重大贡献。在出售电池的商店、邮购仓库和当地市政收集点都有免费的电池收集容器。处理电子废物时，请向当地政府咨询合适的收集地点。所含的标识符号告知最终用户有义务妥善处置此类废弃物。

警告：电池的酸性泄露物会给您造成人身伤害并对您的 (Petit Artichaut) 同类产品及周围财产造成损坏。如果电池出现泄露，请彻底清洗受影响皮肤并务必使电池的酸性物质远离眼、耳、鼻、口。立即清洗与泄露电池酸性物质接触过的服装或其他物品的表面。泄漏电池可能发出"砰砰"的声音。

KO - **경고: 성인 전용입니다.** 본 제품은 장난감이 아닙니다. 어린이가 내용물을 가지고 놀지 못하게 하십시오. 제품을 만들거나 재료를 취급할 때는 성인의 감독이 필요합니다. 캐스팅하는 동안 작은 부품은 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오. 어린이의 손과 발은 페인트를 만지거나 성형 재료를 사용하기 전후에 씻어야 합니다. 어린이가 키트의 재료를 만지면 손을 입에 넣거나 눈을 비비지 않도록 하십시오. 어린이가 성형 화합물이나 페인트 재료를 입에 넣지 못하게 하십시오.
내용물은 화장품에 관한 규정 (EC) No 1223/2009 의 요구 사항을 준수합니다. 내용물은 아기 피부에 사용할 수 있습니다.

오래된 배터리를 제거하고 새 배터리로 교체하십시오. 성인의 감시 하에 배터리가 올바르게 장착되도록 하고, 항상 제조업체의 지침을 준수하십시오. 오래된 배터리와 새 배터리를 섞어서 사용하지 마십시오. 알카라인, 일반 (탄소-아연), 충전식 배터리를 섞어서 사용하지 마십시오. 충전식 배터리는 충전하기 전에 반드시 제품에서 제거해야 합니다. 충전식 배터리는 성인 만 사용할 수 있습니다. AAA 배터리(1.5v) 또는 동급의 배터리만 사용할 수 있습니다. 배터리의 단자를 누전시키지 마십시오. 배터리 용량이 다 되어가거나, 방전된 배터리는 항상 제품에서 제거해야 합니다. 제품을 오랜 시간 보관할 경우 배터리를 제거하십시오. 소형 Phillips 나사 드라이버를 사용하여 배터리 덮개의 나사를 풀고 배터리를 교체하십시오. 덮개를 열고 방전된 배터리를 제거합니다. 배터리 칸에 그려져 있는 (+) 및 (-) 기호에 맞게 새 배터리를 삽입하십시오. 덮개를 제자리에 놓고 소형 Phillips 나사로 다시 조입니다. 올바른 배터리 폐기 방법에 대해서는 지역 당국에 문의하십시오.

배터리와 전자폐기물에는 화학물질과 원료가 포함되어 있으므로, 가정용 쓰레기와 함께 버리지 말고 지정된 재활용 수거 장소에서 폐기해야 합니다. 소비자는 법적으로 배터리와 전자폐기물을 올바르게 처리해야 합니다. 재사용, 재료 재활용, 기타 형태의 배터리 및 전자폐기물 재활용은 환경 보호에 큰 도움을 줍니다. 무료 배터리 수거 용기는 배터리 판매 매장, 통신판매 창고 및 지역 자치단체 수거 장소에서 얻을 수 있습니다. 전자폐기물을 처리하려면 해당 지역 당국에 적절한 수거 장소를 문의하십시오. 표시된 기호는 최종사용자의 올바른 처리 의무를 나타냅니다.

경고: 배터리의 산이 누출되면 신체에 상해를 입거나 Petit Artichaut 제품 및 주변 물품에 손상이 생길 수 있습니다. 배터리 누출이 발생한 경우 피부에 닿은 부분을 철저히 씻어내고 배터리 산이 눈, 귀, 목, 입에 닿지 않게 하십시오. 누출된 배터리 산과 닿은 의류 또는 기타 표면은 즉시 세탁하거나 닦아내십시오. 배터리 누출 시 "펑" 터지는 소리가 들릴 수 있습니다.

NL - **WAARSCHUWING: ALLEEN VOOR GEBRUIK DOOR VOLWASSENEN.** Dit product is GEEN SPEELGOED. Laat kinderen niet met de inhoud spelen. Toezicht van een volwassene is vereist bij het maken van producten of het hanteren van materialen. Houd kleine onderdelen uit de buurt van kinderen tijdens het maken van een afgietsel. De handen en voeten van kinderen moeten worden gewassen voor en na het aanraken van verf of het gebruik van gietmateriaal. Als kinderen materiaal in deze set aanraken, zorg er dan voor dat ze niet hun handen in hun mond steken of in hun ogen wrijven. Laat kinderen geen vormmassa of schildermaterialen in hun mond stoppen.
De inhoud voldoet aan de vereisten van Verordening (EG) nr. 1223/2009 inzake cosmetische producten. De inhoud kan op de babyhuid worden gebruikt.

Verwijder oude batterijen en vervang ze door nieuwe batterijen. Zorg dat de batterijen op de correcte manier worden geplaatst onder toezicht van een volwassene en volg steeds de bij het en meegeleverde instructies. Meng oude en nieuwe batterijen niet. Meng geen alkaline, standaard (carbonzink) of oplaadbare batterijen. Herlaadbare batterijen moeten verwijderd worden uit het product vooraleer ze worden opgeladen. Niet-oplaadbare batterijen mogen niet opgeladen worden. Oplaadbare batterijen worden opgeladen door alleen voor volwassenen. Gebruik alleen AAA-batterijen (1,5V) of gelijkwaardig. Kortsluit de batterijen niet. Verwijder steeds lege batterijen uit het product. Verwijder de batterijen als het product wordt opgeslagen voor een langere periode. Vervang de batterijen door een kleine Philips-schroevendraaier te gebruiken om de schroef op het batterijklepje te verwijderen. Open het klepje en verwijder de lege batterijen. Zorg ervoor dat de nieuwe batterijen correct volgens de (+) en (-) symbolen in het batterijcompartiment worden geplaatst. Plaats het klepje terug en draai het kleine Philips-schroefje terug aan. Neem contact op met de lokale autoriteiten voor het correct wegwerpen van batterijen.

Batterijen en elektronisch afval (e-afval) bevatten chemicaliën en grondstoffen die moeten worden ingeleverd bij aangewezen inzamelpunten voor recycling, niet bij het huishoudelijk afval. Consumenten zijn wettelijk verplicht om batterijen en elektronisch afval op de juiste manier in te leveren. Hergebruik, recyclen van materialen en andere vormen van recycling van batterijen en elektronisch afval dragen aanzienlijk bij aan de bescherming van het milieu. Gratis inzamelcontainers voor batterijen zijn verkrijgbaar in winkels die batterijen verkopen, bij postorderbedrijven en bij gemeentelijke inzamelpunten. Raadpleeg voor het weggooien van e-afval uw gemeente voor de geschikte inzamellocatie. Het weergegeven symbool wijst de eindgebruiker op de verplichting tot correcte verwijdering.

WAARSCHUWING: Lekkage van batterijzuur kan persoonlijke verwondingen en schade aan uw Petit Artichaut-product en omliggende items veroorzaken. Als een batterij lekt, was de huid dan grondig en houd het batterijzuur weg van de ogen, oren, neus en mond. Was onmiddellijk alle kledij of andere oppervlakken die in contact zijn gekomen met het lekkende batterijzuur. Lekkende batterijen maken een "knallend" geluid.

EL - **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΕΣ.** Αυτό το προϊόν ΔΕΝ είναι παιχνίδι. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με το περιεχόμενο. Απαιτείται επίβλεψη από ενήλικα κατά τη δημιουργία οποιουδήποτε προϊόντος ή το χειρισμό υλικών. Κρατήστε τα μικρά εξαρτήματα μακριά από τα παιδιά κατά τη διάρκεια της κατασκευής των εκμαγείων. Τα χέρια και τα πόδια των παιδιών πρέπει να πλένονται πριν και αφού αγγίξουν οποιαδήποτε βαφή ή χρησιμοποιήσουν υλικά των εκμαγείων. Εάν τα παιδιά αγγίξουν οποιοδήποτε υλικό αυτού του κιτ, μην τα αφήσετε να βάλουν τα χέρια τους στο στόμα ή να τρίψουν τα μάτια τους. Μην αφήνετε τα παιδιά να βάζουν στο στόμα τους μείγμα από το εκμαγείο ή υλικά ζωγραφικής.
Το περιεχόμενο συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΚ) με αρ. 1223/2009 για τα καλλυντικά προϊόντα. Τα περιεχόμενα μπορούν να χρησιμοποιηθούν στο δέρμα των παιδιών.

Αφαιρέστε τις παλιές μπαταρίες και βάλτε καινούριες. Φροντίστε να τοποθετήσετε σωστά τις μπαταρίες υπό την επίβλεψη ενηλίκου και πάντα να τηρείτε τις οδηγίες. Μη χρησιμοποιείτε παλιές με καινούριες μπαταρίες σε συνδυασμό. Μη χρησιμοποιείτε αλκαλικές, τυπικές (άνθρακα-ψευδαργύρου) ή επαναφορτιζόμενες μπαταρίες ταυτόχρονα. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από το προϊόν προτού επαναφορτιστούν. Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν επαναφορτίζονται. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να χρεώνεται μόνο από ενήλικες. Χρησιμοποιήστε μπαταρίες AAA (1,5v) ή παρόμοιες μόνο. Μη βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες των μπαταριών. Να αφαιρείτε πάντα τις μπαταρίες που κοντεύουν να τελειώσουν ή που έχουν τελειώσει από το προϊόν. Να αφαιρείτε τις μπαταρίες εάν το προϊόν θα παραμείνει αποθηκευμένο για μεγάλο χρονικό διάστημα. Να αντικαθιστάτε τις μπαταρίες χρησιμοποιώντας ένα μικρό κατσαβίδι Philips για να αφαιρείτε τη βίδα από το πορτάκι διαμερίσματος μπαταριών. Ανοίξτε το πορτάκι και βγάλτε τις μπαταρίες που έχουν τελειώσει. Φροντίστε να τοποθετήσετε τις νέες μπαταρίες σωστά σύμφωνα με τα σύμβολα (+) και (-) που υπάρχουν στο διαμέρισμα μπαταριών. Τοποθετήστε το πορτάκι ξανά στη θέση του και σφίξτε τη μικρή βίδα με το κατσαβίδι Philips. Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές για πληροφορίες σχετικά με τη σωστή απόρριψη των μπαταριών.

Οι μπαταρίες και τα ηλεκτρονικά απόβλητα περιέχουν χημικές ουσίες και πρώτες ύλες που πρέπει να απορρίπτονται σε συγκεκριμένα σημεία συλλογής ανακύκλωσης και όχι μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Οι καταναλωτές υποχρεούνται από το νόμο να απορρίπτουν κατάλληλα τις μπαταρίες και τα ηλεκτρονικά απόβλητα. Η επαναχρησιμοποίηση, η ανακύκλωση υλικών και άλλες μορφές ανακύκλωσης μπαταριών και ηλεκτρονικών αποβλήτων συμβάλλουν σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντος. Δωρεάν κάδοι συλλογής μπαταριών υπάρχουν σε καταστήματα που πωλούν μπαταρίες, σε αποθήκες ταχυδρομικών παραγγελιών και σε τοπικά δημοτικά σημεία συλλογής. Για την απόρριψη των ηλεκτρονικών αποβλήτων, συμβουλευτείτε τις τοπικές αρχές για τον κατάλληλο χώρο συλλογής. Το σύμβολο που περιλαμβάνεται ενημερώνει τον τελικό χρήστη για την υποχρέωση ορθής διάθεσης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τυχόν διαρροή των οξέων της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό και βλάβη στο προϊόν της Petit Artichaut αλλά και σε ό,τι υπάρχει τριγύρω. Σε περίπτωση διαρροής της μπαταρίας, πλύνετε καλά την επιδερμίδα που έχει μολυνθεί φροντίζοντας να μην έρθουν τα οξέα της μπαταρίας σε επαφή με τα μάτια, τα αυτιά, τη μύτη και το στόμα. Πλύνετε αμέσως τα ρούχα και άλλη επιφάνεια που έχει έρθει σε επαφή με τα οξέα της μπαταρίας. Οι μπαταρίες που έχουν διαρροή ενδέχεται να αναπαράγουν ήχους (σκάσιμο).

TR - **UYARI: SADECE YETİŞKİN KULLANIMI İÇİNDİR.** Bu ürün BİR OYUNCAK DEĞİLDİR. Çocukların içeriklerle oynamasına izin vermeyin. Herhangi bir ürün oluştururken veya malzemeleri kullanırken yetişkin gözetimi gereklidir. Döküm yaparken küçük parçaları çocuklardan uzak tutun. Çocukların elleri ve ayakları herhangi bir boyaya dokunmadan veya kalıp malzemesi kullanmadan önce ve sonra yıkanmalıdır. Çocuklar bu kitteki herhangi bir malzemeye dokunursa ellerini ağızlarına götürmelerine veya gözlerini ovuşturmalarına izin vermeyin. Çocukların kalıp bileşiği veya boyama malzemelerini ağızlarına sokmalarına izin vermeyin.
İçindekiler, Kozmetik Ürünler hakkındaki 1223/2009 sayılı Yönetmeliğin (Avrupa Komisyonu) gerekliliklerine uygundur. İçindekiler bebeğin cildinde kullanılabilir.

Eski pilleri çıkarın ve yenilerini takın. Yeni pillerin yetişkin gözetiminde ve doğru bir şekilde takıldığından emin olun ve talimatlarına uyun. Eski ve yeni pilleri bir arada kullanmayın. Alkali, standart (karbon-çinko) ya da şarj edilebilir pilleri karıştırmayın. Şarj edilebilen piller, şarj edilmeden önce ürün çıkarılmalıdır. Şarj edilme özelliği bulunmayan piller şarj edilmemelidir. Şarj edilebilir piller sadece yetişkinler tarafından şarj edilmelidir. Sadece AAA pil (1,5V) veya dengi ürünler kullanılmalıdır. Pil terminalleri arasında kısa devre yapmayın. Zayıf ya da biten pilleri üründen çıkarın. Ürün, uzun bir süre boyunca kullanılmayacaksa içindeki pilleri çıkarın. Pil bölmesinin kapağındaki küçük vidayı açmak için küçük bir yıldız tornavida kullanın. Kapağı açın ve eski pilleri çıkarın. Yeni pilleri, pil bölmesindeki (+) ve (-) işaretlerine göre doğru şekilde yerleştirdiğinizden emin olun. Kapağı kapatın ve küçük bir yıldız tornavida kullanarak yerine sabitleyin. Pillerin uygun bir şekilde atılması için yerel yetkililerle iletişim kurun.

Piller ve elektronik atıklar (e-atık), evsel atıklarla birlikte değil, belirlenmiş geri dönüşüm toplama noktalarında bertaraf edilmesi gereken kimyasallar ve ham maddeler içerir. Tüketicilerin yasal olarak pilleri ve elektronik atıkları uygun şekilde bertaraf etmeleri gerekmektedir. Malzemelerin yeniden kullanılması, geri dönüştürülmesi ve pil ve elektronik atıkların diğer biçimlerde geri dönüştürülmesi, çevrenin korunmasına önemli ölçüde katkıda bulunur. Ücretsiz pil toplama kapları, pil satan mağazalarda, postayla sipariş depolarında ve yerel belediye toplama noktalarında mevcuttur. E-atıkların bertaraf edilmesi konusunda uygun toplama yeri için lütfen bulunduğunuz yerdeki yetkililere danışın. Eklenen sembol, son kullanıcıya uygun şekilde bertaraf etme yükümlülüğünü bildirir.

UYARI: Pillerdeki asit sızıntısı kişisel yaralanmalara ve Petit Artichaut ürününüzün ve çevresindekilerin hasar görmesine neden olabilir. Pilde sızıntı olması halinde etkilenen cildi iyice yıkayın ve pil içindeki asidin gözlerden, kulaklardan, burundan ve ağızdan uzakta kalmasını sağlayın. Sızan pil asidine temas eden giysileri veya diğer yüzeyleri derhal bol su ile yıkayın. Sızıntılı piller, "pop" sesi çıkarabilir.

CS - **VAROVÁNÍ: POUZE PRO DOSPĚLÉ.** Tento výrobek NENÍ HRAČKA. Nedovolte dětem, aby si hrály s obsahem. Při vytváření jakéhokoli výrobku nebo manipulaci s materiálem je nutný dohled dospělé osoby. Při vytváření odlitku uchovávejte malé díly mimo dosah dětí. Ruce a nohy dětí se musí umýt před i po kontaktu s jakoukoli barvou nebo použití materiálu odlitku. Pokud se děti dotknou jakéhokoli materiálu v této sadě, zabraňte, aby si vkládaly ruce do úst nebo si jimi otíraly oči. Zabraňte, aby si děti vkládaly do úst směs na odlitek nebo malířské materiály. Obsah je v souladu s požadavky nařízení (ES) č. 1223/2009 o kosmetických přípravcích. Obsah může přijít do styku s dětskou pokožkou.

Vyjměte staré baterie a vložte nové. Na správné vložení baterií musí dohlédnout dospělá osoba. Vždy dodržujte pokyny. Nekombinujte staré a nové baterie. Nekombinujte alkalické, běžné (uhlíko-zinkové) nebo nabíjecí baterie. Nabíjecí baterie je třeba před nabíjením vyjmout z výrobek. Nenabíjecí baterie nejsou určeny k nabíjení. Dobíjecí baterie mají být účtovány pouze dospělí. Používejte pouze baterie AAA (1,5 V) nebo odpovídající. Nezkratujte póly baterie. Vybité nebo téměř vybité baterie vždy vyjměte z výrobku. Nebudete-li výrobek delší dobu používat, vyjměte baterie. Při výměně baterií odšroubujte šroubek krytu baterií křížovým šroubovákem. Otevřete kryt a vyjměte vybité baterie. Vložte nové baterie ve správné orientaci vůči symbolům (+) a (-) v přihrádce na baterie. Zacvakněte kryt na místo a zajistěte šroubkem s křížovou hlavou. Informace o řádné likvidaci baterií vám poskytnou místní úřady.

Baterie a elektronický odpad (e-odpad) obsahují chemikálie a suroviny, které by měly být likvidovány na určených sběrných místech recyklace, nikoli s domácím odpadem. Spotřebitelé jsou ze zákona povinni řádně likvidovat baterie a elektronický odpad. Opětovné použití, recyklace materiálů a další formy recyklace baterií a elektronického odpadu významně přispívají k ochraně životního prostředí. Bezplatné kontejnery na sběr baterií jsou k dispozici v obchodech, které prodávají baterie, ze zásilkových skladů a na místních obecních sběrných místech. Pokud jde o likvidaci elektronického odpadu, obraťte se na místní úřad ohledně vhodného místa sběru. Přiložený symbol informuje koncového uživatele o povinnosti řádné likvidace.

VAROVÁNÍ: Únik kyseliny z baterie může způsobit zranění a poškození výrobku Petit Artichaut a okolního majetku. Dojde-li k úniku z baterie, důkladně omyjte potřísněnou pokožku. Zabraňte vniknutí kyseliny z baterie do očí, uší, nosu a úst. Ihned omyjte veškeré oblečení nebo jiný povrch, který přišel do kontaktu s kyselinou vyteklou z baterie. Unikající baterie mohou vydávat praskavé zvuky.

DK - **ADVARSEL: KUN TIL VOKSENBRUG.** Dette produkt er IKKE ET LEGETØJ. Lad ikke børn lege med indhold. Voksenovervågning kræves ved fremstilling af et produkt eller håndtering af materialer. Hold små dele væk fra børn, mens du laver en støbning. Børns hænder og fødder skal vaskes før og efter berøring af maling eller brug af støbemateriale. Hvis børn rører ved noget materiale i dette sæt, må de ikke komme hænderne i munden eller gnide øjnene. Lad ikke børn komme støbeblanding eller malematerialer i munden. Indholdet opfylder kravene i forordning (EC) nr. 1223/2009 om kosmetiske produkter. Indholdet kan bruges på babyhud.

Fjern gamle batterier og udskift med nye batterier. Sørg for under voksent opsyn at sætte batterierne korrekt i og følg altid anvisninger. Sammenbland ikke gamle og nye batterier. Sammenbland ikke alkaliske, standard (zink-kul) eller genopladelige batterier. Genopladelige batterier skal fjernes fra produkt, før de genoplades. Ikke-genopladelige batterier må ikke genoplades. Genopladelige batterier skal opkræves ved kun voksne. Anvend kun AAA-batterier (1,5 V) eller tilsvarende. Kortslut ikke batteripolerne. Fjern altid svage eller afladede batterier fra produktet. Fjern batterierne, hvis produktet opbevares i længere tid. Udskift batterierne vha. en lille stjerneskruetrækker til at fjerne skruen på batteridækslet. Åbn dækslet og fjern de afladede batterier. Sørg for at indsætte nye batterier korrekt i henhold til (+) og (-) symboler placeret på batterirummet. Klik døren på plads og spænd igen de små stjerneskruer. Kontakt de lokale myndigheder for korrekt bortskaffelse af batterier.

Batterier og elektronisk affald (e-affald) indeholder kemikalier og råmaterialer, der skal bortskaffes på udpegede indsamlingssteder og ikke sammen med husholdningsaffald. Forbrugere er juridisk forpligtet til at bortskaffe batterier og elektronisk affald korrekt. Genbrug, genanvendelse af materialer og andre former for genbrug af batterier og elektronisk affald bidrager væsentligt til miljøbeskyttelse. Gratis indsamlingsbeholdere til batterier findes i butikker, der sælger batterier, på postordrelagre og ved kommunale indsamlingssteder. For bortskaffelse af e-affald henvises til din lokale kommune for nærmeste indsamlingssted. Det medfølgende symbol viser slutbrugeren, at korrekt bortskaffelse er påkrævet.

ADVARSEL: Batterisyrelækage kan medføre personskade og beskadige dit Petit Artichaut-produkt og omgivende ejendom. Hvis der opstår batterilækage, skal du skylle al påvirket hud, og sørge for at holde batterisyre væk fra øjne, ører, næse og mund. Skyl straks enhver beklædning eller anden overflade, der kommer i kontakt med lækket batterisyre. Utætte batterier kan lave "knaldende" lyde.

RU - **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ТОЛЬКО ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ.** Этот продукт НЕ ЯВЛЯЕТСЯ ИГРУШКОЙ. Не разрешайте детям играть с содержимым. При создании любого продукта или обращении с материалами требуется присмотр взрослых. При изготовлении формованного изделия держите мелкие детали в недоступном для детей месте. Руки и ноги детей следует мыть до и после прикосновения к любой краске или использования формовочного материала. Если дети прикасаются к любому материалу из этого набора, не позволяйте им брать руки в рот или тереть руками глаза. Не разрешайте детям брать в рот плесень или лакокрасочные материалы.
Содержание соответствует требованиям Регламента (EC) No 1223/2009 о косметических продуктах. Содержимое можно наносить на кожу ребенка.

Извлекайте старые батарейки и заменяйте их на новые. Батарейки необходимо вставлять в правильном направлении под присмотром взрослых и всегда придерживаться инструкций. Не используйте одновременно старые и новые батарейки. Не используйте одновременно щелочные, стандартные (солевые) или аккумуляторные батарейки. Перед зарядкой извлекайте аккумуляторные батарейки из продукт. Обычные батарейки не предназначены для перезарядки. Аккумуляторы должны заряжаться только взрослыми. Используйте только батарейки типа AAA (1,5 В) или эквивалентные им. Ни в коем случае не замыкайте контакты батареек. Обязательно извлекайте почти и полностью разрядившиеся батарейки из продукта. Если продукт не будет использоваться длительное время, извлеките из него батарейки. Для извлечения батареек открутите винт на отсеке батареек с помощью маленькой крестообразной отвертки Phillips. Снимите крышку отсека батареек и извлеките разряженные батарейки. Убедитесь, что вставляете новые батарейки правильно, в соответствии с символами (+) и (-) в отсеке батареек. Установите крышку на место и закрутите маленький винт отверткой Phillips. Информацию о надлежащей утилизации батареек вы можете узнать у местных органов власти.

Батареи и электронные отходы (электронные отходы) содержат химические вещества и сырье, которые следует утилизировать в специально отведенных пунктах сбора вторсырья, а не вместе с бытовыми отходами. По закону потребители обязаны надлежащим образом утилизировать батареи и электронные отходы. Повторное использование, переработка материалов и другие виды утилизации батарей и электронных отходов вносят значительный вклад в защиту окружающей среды. Бесплатные контейнеры для сбора аккумуляторов можно приобрести в магазинах, продающих батареи, на складах с доставкой по почте и в местных муниципальных пунктах сбора. По вопросам утилизации электронных отходов обратитесь в местные органы власти, чтобы выбрать подходящее место для их сбора. Включенный символ уведомляет конечного пользователя об обязанности по надлежащей утилизации.

ВНИМАНИЕ. Протекание кислоты из батареек может привести к травмам, а также повреждению продукта Petit Artichaut и других находящихся рядом с ним предметов. В случае протекания батарейки, тщательно промойте участок кожи, на который попала кислота. Проявляйте осторожность, чтобы кислота из батарейки не попала в глаза, уши, нос или рот. Незамедлительно промойте одежду или другую поверхность, на которую попала кислота из батарейки. Протекающие батарейки могут издавать "хлопающие" звуки.

JP - 警告:大人のみご使用ください。この製品はおもちゃではありません。お子様に内容物で遊ばせないでください。製品の作成や材料の取り扱いには大人の監督が必要です。型をとる際は、小さな部品をお子様の手の届かないところに置いてください。塗料に触れたり、成形材料を使用したりする前後には、お子様の手足を洗ってください。お子様がこのキットの材料に触れた場合は、手を口に入れたり、目をこすったりさせないでください。お子様が型の合成物や塗料を口に入れないようご注意ください。内容物は、化粧品に関する規則(EC)第1223/2009号の要件に準拠しています。内容物は赤ちゃんの肌にご使用いただけます。

電池が古くなったら取り出し、新しい電池と交換してください。電池を替えるときは、一カーの手順に従い、おとなの人と一緒に替えるようにしてください。古い電池と新しい電池を混ぜて使用しないでください。アルカリ電池、マンガン電池、充電式電池を混ぜて使わないでください。非充電式電池は充電できません。充電式電池は大人のみが充電してください。単電池(1.5V)のみを使用してください。電池端子を短絡させないでください。電池残量が少なくなった、またはなくなった場合、電池を本製品から取り外してください。長期間にわたって本製品を保管する場合は、電池を取り出しておいてください。電池を交換するときは、電池ケースのカバーを小型のプラスドライバーを使用して開けてください。カバーを開けて、残量のなくなった電池を取り外します。電池ケースに表示されている+−の記号に従って新しい電池を正しく入れてください。カバーを元の位置にはめ、ネジを締めます。電池を捨てるときは、自治体のルールに従ってください。

バッテリーと電子廃棄物には、家庭ごみと一緒に廃棄できない、指定されたリサイクル収集場所に持ち込む必要のある化学物質や原材料が含まれています。消費者にはバッテリーと電子廃棄物を適切に処分することが法的に義務付けられています。バッテリーや電子廃棄物の再使用、リサイクル、その他の形態のリサイクルは、環境保護に大きく貢献します。バッテリー回収容器は、バッテリーを販売する商店、通信販売業者、地方自治体の回収所から無料で入手できます。電子廃棄物の収集場所については、地方自治体にお問い合わせください。記載されている記号は、エンドユーザーに適切な廃棄義務があることを通知するものです。

警告:電池の液漏れは、ケガや製品および周辺物の損傷の原因になります。電池の液漏れが発生した場合は、目や耳、鼻、口に液が入らないようにしながら液がついた部分の皮膚をよく洗います。液に触れた衣服やその他表面をすぐに洗います。液漏れしている電池からは破裂するような音が聞こえる場合があります。

PT - **AVISO: SOMENTE PARA USO DE ADULTOS.** Este produto NÃO É UM BRINQUEDO. Não permita que as crianças brinquem com o conteúdo. É necessária a supervisão de um adulto ao criar qualquer produto ou manusear materiais. Mantenha as peças pequenas longe do alcance das crianças ao fazer uma moldagem. As mãos e os pés das crianças devem ser lavados antes e depois de tocar em qualquer tinta ou uso do material de moldagem. Se as crianças tocarem em qualquer material deste conjunto, não permita que coloquem as mãos na boca ou esfreguem os olhos. Não permita que as crianças coloquem compostos do molde ou materiais de pintura na boca.
Os conteúdos cumprem os requisitos do Regulamento (CE) n.º 1223/2009 sobre Produtos Cosméticos. O conteúdo pode ser usado na pele do bebé.

Retire as pilhas usadas e substitua-as por novas. Certifique-se de que introduz correctamente as pilhas, sob a supervisão de adultos, e siga sempre as instruções. Não misture pilhas velhas com novas. Não misture pilhas alcalinas, standard (carbono-zinco) ou recarregáveis. As pilhas recarregáveis devem ser retiradas do produto antes de serem recarregadas. As pilhas não recarregáveis não necessitam de ser recarregadas. As baterias recarregáveis devem ser carregadas apenas por adultos. Utilize apenas pilhas AAA (1.5v) ou equivalentes. Não sujeite os terminais da pilha a um curto-circuito. Retire sempre as pilhas fracas ou gastas do produto. Se o produto vai ser armazenado durante um período de tempo prolongado, retire as pilhas. Substitua as pilhas, utilizando uma pequena chave de fendas Phillips para retirar o parafuso existente na porta do compartimento de pilhas. Abra a porta e retire as pilhas gastas. Certifique-se de que introduz correctamente as novas pilhas, de acordo com os símbolos (+) e (-) localizados no compartimento de pilhas. Encaixe novamente a porta e volte a apertar o pequeno parafuso Phillips. Contacte as autoridades locais relativamente ao descarte adequado das pilhas.

As pilhas e os resíduos eletrónicos contêm produtos químicos e matérias-primas que devem ser deitados fora em pontos de recolha de reciclagem designados e não juntamente com o lixo doméstico. Os consumidores estão legalmente obrigados a deitar fora as pilhas e o lixo eletrónico de forma adequada. A reutilização, a reciclagem de materiais e outras formas de reciclagem de pilhas e resíduos eletrónicos contribuem significativamente para a proteção do ambiente. Existem recipientes de recolha de pilhas gratuitos nas lojas que vendem pilhas, nos armazéns de venda por correspondência e nos pontos de recolha municipais locais. Para deitar fora resíduos eletrónicos, consulte as autoridades locais para saber qual o ponto de recolha adequado. O símbolo incluído informa o utilizador final da obrigação de deitar fora o produto de forma adequada.

AVISO: A fuga de ácido da pilha pode provocar lesões pessoais, danificando o seu produto Petit Artichaut e a propriedade circundante. Se ocorrer uma fuga na pilha, lave abundantemente qualquer porção de pele afectada, certificando-se de que mantém o ácido da bateria afastado dos olhos, ouvidos, nariz e boca. Lave imediatamente qualquer vestuário ou outra superfície que tenha entrado em contacto com o ácido vertido pela pilha. As pilhas com fugas podem fazer sons de "estalidos".

HE - **אזהרה: לשימוש מבוגרים בלבד.** מוצר זה אינו צעצוע. אין לאפשר לילדים לשחק עם תוכן המוצר. נדרשת השגחת מבוגרים בעת טיפול בחומרים הכלולים להכנת המוצר. הרחק חלקים קטנים מילדים בזמן הכנת המוצר. יש לשטוף את הידיים והרגליים של הילדים לפני ואחרי נגיעה בכל צבע או שימוש בחומר הגבס הכלול. אם ילדים נוגעים בחומר כלשהו בערכה זו, אין לאפשר להם להכניס את הידיים לפה או לשפשף את עיניהם. אין לאפשר לילדים להכניס לפה את חומרי הגבס או חומרי הציור.
תוכן הערכה תואם את הדרישות של התקינה האירופאית מס' 1223/2009 (EC) למוצרים קוסמטיים. ניתן להשתמש בתוכן על עור התינוק.

הסירו סוללות ישנות והחליפו אותן בחדשות. הקפידו להכניס סוללות באופן נכון בהשגחת מבוגר, ועקבו תמיד אחר הוראות. אין לערבב בין סוללות חדשות ומשומשות. אין לערבב בין סוללות אלקליות, סטנדרטיות (אבץ-פחם) או נטענות. יש להסיר סוללות לטעינה חוזרת מתוך המוצר לפני הטעינה החוזרת. אין לטעון סוללות רגילות שאינן לטעינה חוזרת (Non-rechargeable).
יש לטעון סוללות נטענות על ידי מבוגרים בלבד. השתמשו בסוללות בגודל AAA (1.5 וולט) בלבד. אין לקצר את מגעי הסוללה. הקפידו תמיד להסיר סוללות חלשות או מרוקנות מתוך המוצר. הסירו את הסוללות אם המוצר אמור להיות באחסון למשך זמן ארוך. החליפו את הסוללות על ידי שחרור הבורג הנועל את מכסה תא הסוללות בעזרת מברג פיליפס קטן. פתחו את המכסה והסירו את הסוללות המרוקנות. הקפידו להכניס את הסוללות החדשות באופן נכון, בהתאם לסימוני ה-(+) וה-(-) בתא הסוללה. סגרו את מכסה התא והבריגו בחזרה את בורג פיליפס הקטן. בררו ברשות המקומית היכן ניתן להשליך את

סוללות ופסולת אלקטרונית מכילים כימיקלים וחומרי גלם שיש להשליך בנקודות איסוף ייעודיות למיחזור, לא עם הפסולת הביתית. הצרכנים מחויבים על פי חוק להשליך סוללות ופסולת אלקטרונית כהלכה. שימוש חוזר, מחזור חומרים וצורות אחרות של מיחזור סוללות ופסולת אלקטרונית תורמים באופן משמעותי לשמירה על הסביבה. מיכלי איסוף סוללות בחינם זמינים בחנויות המוכרות סוללות, ממחסני הזמנה בדואר ובנקודות איסוף עירוניות מקומיות. לסילוק פסולת אלקטרונית, נא להתייעץ עם הרשות המקומית לגבי אתר האיסוף המתאים. הסמל המצורף מודיע למשתמש הקצה על החובה להשלכת פסולת תקינה.

אזהרה: נזילה של חומצה מתוך הסוללה עלולה לגרום לפציעה וגם לנזק למוצר שלכם ולחפצים בסביבתו. במקרה של נזילה מהסוללה, שטפו את העור שנפגע באופן יסודי והקפידו להרחיק את החומצה שנזלה מהסוללה מהעיניים, האוזניים, האף והפה. שטפו מיד כל בגד או משטח אחר שבא במגע עם החומצה שנזלה מהסוללה. סוללות שנוזלות עשויות להשמיע קולות פיצוץ.

AR - تحذير: لاستخدام البالغين فقط. هذا المنتج ليس لعبة. لا تسمح للأطفال بالعبث بالمحتويات. يلزم إشراف أحد البالغين عند إنشاء أي منتج أو التعامل مع المواد. احتفظ بالأجزاء الصغيرة بعيدًا عن الأطفال أثناء عمل الصب. يجب غسل أيدي وأقدام الأطفال قبل وبعد لمس أي طلاء أو استخدام مواد التشكيل. إذا لمس الأطفال أي مادة في هذه المجموعة، فلا تسمح لهم بوضع أيديهم في فمهم أو فرك أعينهم. لا تسمح للأطفال بوضع مركب الطين أو مواد الطلاء في أفواههم.
تتوافق المحتويات مع متطلبات اللائحة (EC) رقم 2009/1223 بشأن منتجات التجميل. يمكن استخدام المحتويات على بشرة الطفل.

أزل البطاريات القديمة واستبدلها ببطاريات جديدة. واحرص على وضع البطاريات بشكل صحيح تحت إشراف شخص بالغ واتبع دائماً تعليمات . ولا تضع بطاريات قديمة مع بطاريات جديدة، ولا تضع بطاريات الألكالاين مع البطاريات العادية (الكاربون- زينك) أوالبطاريات القابلة للشحن. ويجب إزالة البطاريات القابلة للشحن من المنتج قبل إعادة شحنها. البطاريات غيرالقابلة لإعادة الشحن ليست لإعادة شحنها. يتم شحن البطاريات القابلة للشحن من قبل البالغين فقط. استخدم بطاريات AAA (1.5 فولط) أوما يعادلها. ولا تُعرّض أطراف توصيل البطارية لدارة قصيرة. ودائماً أزل البطاريات الضعيفة أو الفارغة من المُنتج. وأزل البطاريات في حال عدم استخدام المُنتج لفترة طويلة من الزمن. واستبدل البطاريات باستخدام مفك فيليبس (مصلّب) صغير من أجل فك البرغي على غطاء البطارية، وافتح الغطاء وأزل البطاريات الفارغة، وتأكد من وضع البطاريات الصحيحة حسب رموز (+) و (-) الموضوعة على غرفة البطارية، ثم ضع الغطاء في مكانه وأعد شد براغي فيليبس الصغيرة. واتصل بالسلطات المحلية من أجل التخلص الصحيح من البطاريات.

تحتوي البطاريات والنفايات الإلكترونية (النفايات الإلكترونية) على مواد كيميائية ومواد خام يجب التخلص منها في نقاط تجميع مخصصة لإعادة التدوير، وليس مع النفايات المنزلية. يُطلب من المستهلكين قانونًا التخلص من البطاريات والنفايات الإلكترونية بشكل صحيح. تساهم إعادة استخدام وإعادة تدوير المواد وغيرها من أشكال إعادة تدوير البطاريات والنفايات الإلكترونية بشكل كبير في حماية البيئة. تتوفر حاويات تجميع البطاريات المجانية في المتاجر التي تبيع البطاريات، وفي مستودعات الطلبات البريدية، وفي نقاط التجميع الخاصة بالبلدية والمحليات. للتخلص من النفايات الإلكترونية، يرجى استشارة السلطة المحلية لمعرفة موقع التجميع المناسب. يُخطر الرمز المدرج المستخدم النهائي الالتزام بالتخلص السليم

تحذير: يمكن أن تتسبب المادة الحمضية المتسربة من البطاريات بالأذى وإتلاف منتج Petit Artichaut وما يحيطه من الممتلكات. وفي حال حدوث تسرب من البطارية، يجب غسل الجلد المصاب غسلاً جيداً والتأكد من إبقاء البطارية المُتضررة بعيداً عن العينين والأذنين والأنف والفم، كما يجب غسل أي ملابس أو أسطح أخرى لامستها المادة الحمضية المتسربة من البطارية فوراً. وقد تصدر البطاريات التي تحدث تسرباً أصوات فرقعة.